

# VIA EKO9093 / EKO9094 / EKO9095 / EKO9096



EKO-LIGHT TEAM SP. Z O.O. [W] www.eko-light.com  
UL. GŁÓWNA 142 [T] +48 666 503 333  
42-280 CZĘSTOCHOWA [M] biuro@eko-light.com  
POLAND



## /PL/ WAŻNA UWAGA /GB/ IMPORTANT NOTE /CZ/ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ /SK/ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

### /PL/

- 1) Narzędzia do montażu, proszę odłożyć, z dala od dzieci
- 2) Baterie należą do przedmiotów nadających się do recyklingu, proszę nie wyrzucać przypadkowo
- 3) Surowo zabrania się umieszczania zawartości baterii produktu w ogniu, może eksplodować.
- 4) Proszę nie podłączać 110/220V AC, aby uniknąć uszkodzenia korpusu lampy
- 5) Proszę zainstalować na płaskiej i stabilnej powierzchni, i zamocować panel fotowoltaiczny i korpus lampy, aby uniknąć obrażeń przez wiatr lub inne przyczyny
- 6) Aby nie wpływać na efekt użytkowania, należy czyścić kurz lub zanieczyszczenia na powierzchni panelu fotowoltaicznego miedzy marcem a kwietniem.
- 7) Jesienią, zimą z powodu ciągłych pochmurnych lub deszczowych dni, efekt ładowania zostanie osłabiony, czas oświetlenia zostanie skrócony, jest to normalne zjawisko
- 8) Nie należy instalować lamp w pobliżu klimatyzatorów, obiektów grzewczych lub systemów sieci wysokiego napięcia
- 9) Oprawka do lampy VIA nie jest częścią zestawu - dostępna do nabycia pod symbolem EKO9168

### /GB/

- 1) Installation tools, please put away, away from children.
- 2) Batteries belong to recyclable items, please do not throw randomly.
- 3) Battery content, the product is strictly prohibited to be put in fire, may explode.
- 4) Please do not connect 110/220V AC to avoid damage to the lamp body.
- 5) Please install on the flat and stable surface, and fix the photovoltaic panel and lamp body to avoid injury by wind or other causes.
- 6) In order not to affect the use effect, clean the dust or debris on the surface of the solar photovoltaic panel every March to April.
- 7) In autumn, winter because of continuous cloudy or rainy days, the charging effect will be weakened, lighting time will be shortened, this is normal phenomenon.
- 8) Do not install lamps near air conditioners, heating objects or high voltage grid systems.
- 9) VIA lamp holder is not part of the kit - available for purchase under the symbol EKO9168.

### /CZ/

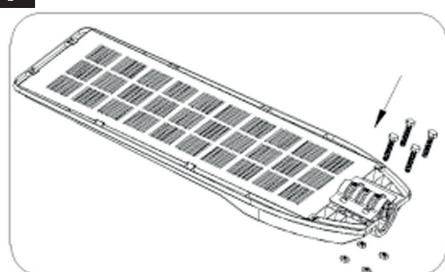
- 1) Montážní náradí odložte, prosím, mimo dosah dětí
- 2) Baterie patří mezi recyklovatelné předměty, prosím, nevyhazujte je omylem
- 3) Je přísně zakázáno vkládat obsah baterie výrobku do ohně, může dojít k výbuchu.
- 4) Nepřipojujte střídavý proud 110/220 V, aby nedošlo k poškození těla lampy
- 5) Instalujte prosím na rovný a stabilní povrch a upevněte fotovoltaický panel a tělo lampy, aby nedošlo k poranění větrem nebo z jiných příčin
- 6) Abyste zabránili ovlivnění účinku používání, očistěte prosím prach nebo nečistoty na povrchu fotovoltaického panelu v období od března do dubna.
- 7) Na podzim, v zimě v důsledku nepřetržitého zamračení nebo deštivých dnů bude účinek nabíjení oslaben, doba svícení se zkrátí, jedná se o normální jev
- 8) Neinstalujte lampy v blízkosti klimatizačních jednotek, topných objektů nebo vysokonapěťových sítových systémů.
- 9) Držák lampy pro lampu VIA není součástí sady - lze jej zakoupit pod

### /SK/

- 1) Montážné náradie odložte, prosím, mimo dosahu detí
- 2) Batérie patria medzi recyklovateľné predmety, prosím, náhodne ich nevyhadzujte
- 3) Je prísnne zakázané vkladať obsah batérie do ohňa, výrobok môže vybuchnúť.
- 4) Nepripájajte striedavý prúd 110/220 V, aby nedošlo k poškodeniu tela lampy
- 5) Inštalujte na rovný a stabilný povrch a upevnite fotovoltaický panel a telo lampy, aby nedošlo k poraneniu vetrom alebo inými príčinami
- 6) Aby ste predišli ovplyvneniu účinku používania, v období od marca do apríla očistite povrch fotovoltaického panelu od prachu alebo nečistôt.
- 7) Na jeseň, v zime v dôsledku nepretržitého zamračenia alebo dažďových dní bude účinok nabijania oslabený, čas svietenia sa skráti, je to normálny jav
- 8) Neinstalujte lampy v blízkosti klimatizačných jednotiek, vykurovacích objektov alebo vysokonapäťových sietových systémov
- 9) Držák lampy pre lampu VIA nie je súčasťou súpravy - je k dispozícii na zakúpenie pod symbolom EKO9168

## INSTRUKCJA MONTAŻU / INSTALLATION INSTRUCTION / NÁVOD K MONTÁŽI / NÁVOD NA MONTÁŽ

1)



### /MONTAŻ KORPUSU LAMPY/ LAMP BODY INSTALLATION / MONTÁŽ TĚLESA SVÍTIDLA / MONTÁŽ TELESA SVIETIDLA

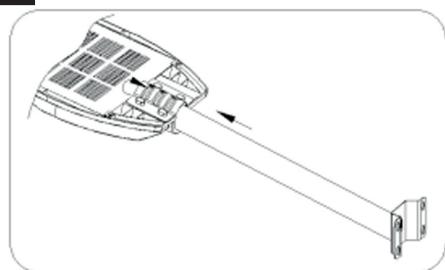
- 1) Za pomocą śruby i nakrętki dokręć element dociskowy do korpusu lampy.
- 2) Korpus lampy włożyć w uchwyt montażowy (panel fotowoltaiczny jest skierowany do góry), a śrubą i nakrętką przymocować płytke dociskową i wspornik (Wspornik nie wchodzi w skład zestawu).

- 1) Use the screw and nut to thread the pressure piece to the lamp body.
- 2) The lamp arm bracket is penetrated to the lamp body (the photovoltaic panel is facing up), and the screw and nut fix pressing plate and the bracket (Bracket not included).

- 1) Pomocou šroubu a matice utiahnite prítliačnu desku k tlesu svetidla.
- 2) Vložte tleso lampy do montážneho držáku (fotovoltaický panel smeruje nahor) a pomocou šroubu a matice pripojte prítliačnu desku a držák (Držák není súčasťou dodávky).

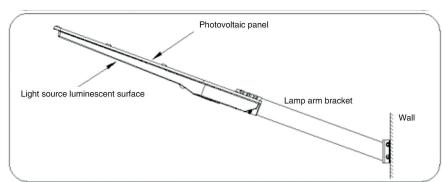
- 1) Pomocou skrutky a matice utiahnite prítliačnu dosku k telesu svietidla.
- 2) Vložte telo lampy do montážnej konzoly (fotovoltaický panel smeruje nahor) a pomocou skrutky a matice pripojte prítliačnu dosku a konzolu (Konzola nie je súčasťou dodávky).

2)



# VIA EKO9093 / EKO9094 / EKO9095 / EKO9096

1)

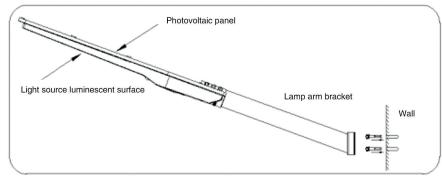


## /MONTAŻ NA ŚCIANIE / WALL MOUNT / MONTÁŽ NA STĚNU / MONTÁŽ NA STENU

- 1) Zaznacz na ścianie otwory montażowe, które mają być zainstalowane, i wywierć otwory wiertłem.
- 2) Wbij kotki rozporowe w ścianę.
- 3) Wyrownać otwory montażowe i zamocować korpus lampy na ścianie.

- 1) Mark the mounting holes on the wall to be installed, and drill the holes with a drill.
- 2) Drive expansion screws into the wall.
- 3) Align the mounting holes and fix the lamp body on the wall.

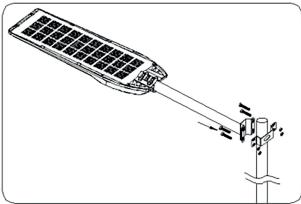
2)



- 1) Označte montážní otvory, které mají být instalovány na stěnu, a vyvrtejte otvory vrtákem.
- 2) Do stěny zatlučte hmoždinky.
- 3) Vyrovnajte montážní otvory a upevněte těleso svítidla na stěnu.

- 1) Označte montážne otvory, ktoré sa majú nainštalovať na stenu, a vyvŕtajte otvory pomocou vrtáka.
- 2) Do steny zatlačte hmoždinky.

1)



## /MONTAŻ NA SŁUPIE / POLE MOUNT / MONTÁŽ NA SLOUPEK/ MONTÁŽ NA STÍP

- 1) W odpowiednim położeniu uchwytu montażowego, użyj obręczy do jego zamocowania.
- 2) Śruba przechodzi przez podstawę i obręcz, dokręć nakrętkę, aby zakończyć instalację.

- 1) In the proper position of the mounting rod, use the hoop to fix it.
- 2) The screw goes through the base and the hoop, tightened the nut to complete the installation.

- 1) Ve správnej poloze montážnej konzoly ju zajistěte pomocí obruče.
- 2) Prostrčte šroub skrz základnu a obruč, utáhněte matici a dokončete instalaci.

- 1) V správnej polohe montážnej konzoly použite obrúč na jej upevnenie.
- 2) Prestrčte skrutku cez základňu a obrúč, utiahnite maticu, aby ste dokončili inštaláciu.

## /PL/ FUNKCJE PRODUKTU /GB/ PRODUCT FUNCTION /CZ/ VLASTNOSTI PRODUKTU /SK/ VLASTNOSTI PRODUKTU

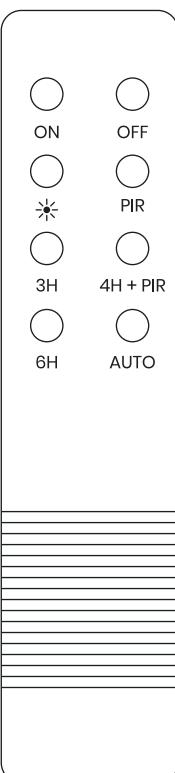


Turn ON/Włączenie/Zapnutí/Zapnutie

Highlight mode/Tryb pełnej mocy/  
Režim plného výkonu/Režim plného výkonu

Timing 3H/Odmierzanie czasu 3H/  
Časování 3H/ Časovanie 3H

Timing 6H/Odmierzanie czasu 6H/  
Časování 6H/ Časovanie 6H



Turn off/Wylączanie/Vypnutí/Vypnutie

Induction mode/Tryb PIR/  
Režim PIR/Režim PIR

Induction after timing 4H/Odmierzanie czasu 4H + PIR/  
Časování 4H + PIR/Časovanie 4H + PIR

Automatic mode/Tryb automatyczny/  
Automatický režim/Automatický režim

# VIA EKO9093 / EKO9094 / EKO9095 / EKO9096

## /PL/

Przykład [ON]	Funkcja Włączenie światła	Czas działania Pojedynczy	Pora działania Dzień & Noc	Opis Zgodnie z funkcją 【AUTO】 , Funkcją działa jednorazowo.
[OFF]	Wyłączny światło	Pojedynczy	Dzień & Noc	Wyłączenie lampy. Funkcja działa jednorazowo.
*	Mocne światło Tryb detekcji – wykrywanie ciała ludzkiego	Pojedynczy Codziennie	Noc	Włączenie światła na 100% mocy – Wykrycia ruchu lampa działa na 10% mocy, po wykryciu ruchu lampa zapala się na 100% po 20 sekundach wraca do 10% mocy. Lampa działa na 75% mocy, po czym po trzech godzinach wyłącza się.
[3H]	Kontrola czasu 3 godzin	Codziennie	Noc	Lampa działa w trybie AUTO, a po 4 godzinach aktywuje się czujnik zmierzchowo-ruchowy i po wykryciu ruchu działa na 60% mocy i świeci przez 20 sekund, a następnie przełącza się w tryb ekonomiczny i świeci na 10% mocy do ponownego wykrycia ruchu.
4H + PIR	Kontrola czasu 4 godzin + tryb wykrywania ciała ludzkiego	Codziennie	Noc	Lampa działa w trybie AUTO, a po 6 godzinach wyłącza się
[6H]	Kontrola czasu 6 godzin	Codziennie	Noc	Lampa zapala się na 60% mocy i powoli zaczyna słabnąć przez 12H aż do osiągnięcia 8% mocy
[AUTO]	Kontrola czasu 12 godzin	Codziennie	Noc	Uwaga! opóźnienie wykrycia ciała ludzkiego: płyta sterująca ma 20S, 30S opcjonalnie, 20S jest czasem domyślnym.

Uwaga!: opóźnienie wykrycia ciała ludzkiego: płyta sterująca ma 20S, 30S opcjonalnie, 20S jest czasem domyślnym.

Note: Human body induction delay: the control board has 20S, 30S optional, 20S is the default time.

## /GB/

Button	Function	Validity period	Valid time period	Illustrate
[ON]	Turn on the lights	Single	Day & Night	According to the 【AUTO】 discharge logic, the forced open is exited in the following cases: press the OFF key; press the mode key; low-voltage software protection; daytime night conversion; more than 12 hours;
[OFF]	Turn off the lights	Single	Day & Night	When the light is on, the key is valid, and the 100% brightness does not decrease slowly.
*	Highlight	Single	Day & Night	When the light is on, the key is valid, and the 100% brightness does not decrease slowly.
PIR	Induction mode - human body induction	Every day	Night	No one 10% brightness; Infrared induction, no one 8%, someone 100% brightness;
[3H]	Times Control 3 hours	Every day	Night	75% brightness does not decrease slowly, and the light goes out after 3 hours.
4H + PIR	Time control 4 hours + human body induction mode	Every day	Night	Turn on the light according to 【AUTO】 , enter the induction mode after 4 hours, 60% brightness when someone is there, and 8% brightness when no one is there.
[6H]	Time control 6 hours	Every day	Night	Lights up according to 【AUTO】 and turns off after 6 hours.
[AUTO]	Time control 12 hours	Every day	Night	Slow down mode: 60%~8% brightness

## /CZ/

Tlačidlo	Funkcie	Prevádzkové hodiny	Čas konáť	Popis
[ON]	Zapnutie svetiel	Jednotlivé stránky	Deň & Noc	Podľa funkcie 【AUTO】 funkcia funguje raz.
[OFF]	Vypnite svetlo	Jednotlivé stránky	Deň & Noc	Deň & Noc
*	Vysoké světlo	Zapnutí světla při 100% výkonu	Deň & Noc	Zapnutie svetla na 100 % výkonu
PIR	Režim detektie - detekce lidského tela	Noc	Noc	Aktivácia sumrakovým senzorom - bez detektie pohybu lampa pracuje na 10% výkonu, po detektii pohybu sa lampa rozsvieti na 100 % a po 20 sekundách
[3H]	Časová kontrola 3 hodiny	Denne	Noc	Lampa pracuje na 75 % výkonu a po troch hodinach sa vypne.
4H + PIR	Časová kontrola 4 hodiny + režim detekcie lidského tela	Denne	Noc	Svítidlo pracuje v režime AUTO a po 4 hodinach sa aktívuje sumrakový snímač pohybu a po zistení pohybu pracuje na 60 % výkonu a pri detekcií pohybu se lampa rozvíti na 100 % a po 20 sekundach, poté se prepne do úsporného režimu a svítí na 10 % výkonu, dokud není opäť detektovaný pohyb.
[6H]	Časová kontrola 6 hodín	Denne	Noc	Svítidlo pracuje v režime AUTO a vypne sa po 6 hodinach
[AUTO]	Časová kontrola 12 hodín	Denne	Noc	lampa sa rozsvítí na 60 % výkonu a počas 12 hodín sa záčne pomalou pohasinať, dokud nedosiahne 8 % výkonu.

Poznámka: zpoždění detekce lidského těla: řídící deska má 20S, 30S volitelně, 20S je výchozí čas.

Poznámka: zpoždění detekce lidského těla: řídící deska má 20S, 30S volitelně, 20S je výchozí čas.

Poznámka: zpoždění detekce lidského těla: řídící deska má 20S, 30S volitelně, 20S je výchozí čas.

Uwaga!: opóźnienie wykrycia ciała ludzkiego: płyta sterująca ma 20S, 30S opcjonalnie, 20S jest czasem domyślnym.

Note: Human body induction delay: the control board has 20S, 30S optional, 20S is the default time.

Poznámka: zpoždění detekce lidského těla: řídící deska má 20S, 30S volitelně, 20S je výchozí čas.

<b>PL</b>	<b>INFORMACJA DOTYCZĄCA OCHRONY ŚRODOWISKA</b> Zużyte urządzenia elektryczne są surowcami wtórnymi - nie wolno wyrzucać ich do pojemników na odpady domowe (oznaczenie w tekście), ponieważ mogą zawierać substancje niebezpieczne dla zdrowia i życia ludzkiego oraz środowiska. Zgodnie z dyrektywą WEEE (Dyrektywa 2012/19/UE) obowiązującą w Unii Europejskiej dla używanego sprzętu elektrycznego i elektronicznego należy stosować oddzielne sposoby utylizacji. Użytkownik, który zamierza pożegnać się tego produktu zobowiązany jest do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu, np. sprzedawcy w/w sprzętu lub inniej jednostki prowadzącej zbiereanie odpadów tego typu. Powyższe obowiązki wynikają z ustawy z dnia 11 września 2015 r. o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Dz.U. nr 0, poz. 1688) i mają zapewnić odpowiedni poziom zbierania, odzysku i recyklingu zużytego sprzętu a co za tym idzie przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego.	
<b>GB</b>	<b>ENVIRONMENTAL INFORMATION</b> Waste electrical equipment is a recyclable material and must not be disposed of in the household waste bin (labelled in the text) as it may contain substances that are hazardous to health, life and the environment. According to the WEEE Directive (Directive 2012/19/EU) applicable in the EU, separate disposal methods must be implemented for used electrical and electronic equipment. A user who intends to dispose of such a product is obliged to hand it over to a collection point for used equipment, e.g. a retailer of such equipment or another waste collector authorized to collect such waste. The above obligations arise from the Act of 11 September 2015 on waste electrical and electronic equipment (Journal of Laws No. 0, item 1688) and are intended to ensure an appropriate level of collection, recovery and recycling of waste equipment, and thus contribute to the protection of the environment.	
<b>DE</b>	<b>INFORMATIONEN ZUM UMWELTSCHUTZ</b> Elektroaltgeräte sind Sekundärrohstoffe - sie dürfen nicht über die Haushaltsabfälle entsorgt werden (Bezeichnung im Text), da sie gesundheits-, lebens- und umweltgefährliche Stoffe enthalten können. Gemäß der WEEE-Richtlinie (Richtlinie 2012/19/EU), die in der Europäischen Union gilt, sollten für gebrauchte elektrische und elektronische Geräte getrennte Entsorgungswege verwendet werden. Ein Benutzer, der ein solches Produkt entsorgen will, ist verpflichtet, es zu einer Sammelleiste für Altgeräte zu bringen, z. B. zu einem Verkäufer der genannten Geräte oder zu einer anderen Stelle, die Abfälle dieser Art sammelt. Die oben genannten Verpflichtungen ergeben sich aus dem Gesetz vom 11. September 2015 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (pol. GBl. Nr. 0, Ziff. 1688) und sollen ein angemessenes Niveau der Sammlung, Verwertung und des Recyclings von Altgeräten sicherstellen und so zum Umweltschutz beitragen.	
<b>FR</b>	<b>INFORMATIONS SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT</b> Les déchets d'équipements électriques sont une matière première recyclable : il est interdit de les mettre au rebut dans la poubelle des ordures ménagères (symbole ci-contre), car ils peuvent contenir des substances dangereuses pour la santé et la vie des personnes ainsi que pour l'environnement. Conformément à la directive DEEE (directive 2012/19/UE) en vigueur dans l'Union européenne, des méthodes de collecte séparée doivent être utilisées pour les équipements électriques et électroniques usagés. L'utilisateur qui a l'intention de se débarrasser de ce produit est tenu de le remettre à un point de collecte des déchets d'équipements, par ex. au vendeur de l'équipement susmentionné ou à un autre organisme collectant ce type de déchets. Les obligations susmentionnées résultent du décret n° 2014-928 du 19 août 2014 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (JORF n° 0193) et visent à assurer un niveau adéquat de collecte, de valorisation et de recyclage des déchets d'équipements et à contribuer ainsi à la protection de l'environnement.	
<b>CZ</b>	<b>INFORMACE K OCHRÁNĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ</b> Použitá elektrozařízení obsahují druhotné suroviny – nesmí se vyrážat do nádoba na komunální odpad (označení v textu), protože mohou obsahovat látky nebezpečné pro lidské zdraví, život a životní prostředí. Podle směrnice WEEE (směrnice Č. 2012/19/EU platné v Evropské unii se pro použití elektrická a elektronická zařízení musí používat oddělený sběr a likvidaci. Uživatel, který se chce tohoto výrobku zbavit, je povinen jej odevzdat na sběrné místo elektroodpadu, např. prodejci výše uvedeného zařízení nebo ve sběrném dvorec obdržejícím tento druh odpadu. Výše uvedené povinnosti vyplývají ze zákona ze dne 11. září 2015 o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (Sb. zák. č. 0, částka 1688) a mají zajistit odpovídající úroveň sběru, zůstávání a recyklace odpadních zařízení a přispět tak k ochraně životního prostředí.	
<b>SK</b>	<b>POKYNY TÝKAJÚCE SA OCHRANY ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA</b> Opotrebované elektrozariadenia sú druhotné suroviny a nesmú sa likvidovať spolu s bežným komunálnym odpadom (označenie v texte), pretože môžu obsahovať látky nebezpečné pre ľudské zdravie a život ako aj pre životné prostredie. Podľa smernice Č. 2012/19/EU o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEZ) platnej v Európskej únii je potrebné uplatniť osobitné metódy spracovania odpadu pre opotrebované elektrické a elektronické zariadenia. Používateľ, ktorý má v úmrely likvidovať tento produkt, je povinný ho odniesť na určené zberné miesto, napr. vŕatiť priamo predajcovi daného zariadenia výmenou za kupou nového podobného produkta, alebo na autorizované zberné miesto, ktoré sa zaobráb zberom tohto typu odpadu, kde bude prijatý bez poplatku. Blížšie informácie o najblížom zbernom mieste získejte na miestnom úrade. Vyššie uvedené povinnosti vyplývajú z platnej legislatívy a majú zaistiť príslušnú úroveň zberu, zhodnocovania a recyklácie, a tak prispieť k ochrane životného prostredia.	
<b>HU</b>	<b>A KÖRNYEZETVÉDELEMMEL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK</b> Az elhasználott elektromos készülékek másodlagos nyersanyagok - többi azokat a hárásztári hulladékgyűjtőkbe dobni (megnevezés és szövegen), mivel az emberi egészségre és éltere, valamint a környezetre veszélyes anyagokat tartalmaznak. Az Európai Unióban hatályos WEEE-irányelv (2012/19/EU irányelv) szerint az elhasznált elektromos és elektronikus berendezések esetében elkölöntött ártalmatlanítási módszerrel kell alkalmazni. Az a felhasználó, aki meg kíván szabadulni attól a termékkel, kotes az a használt berendezések gyűjtőhelyére vinni, pl. a fent említett berendezések eladójához vagy más, ilyen típusú hulladékot gyűjtő egységehez. A fent említett kötelezettségek az elektromos és elektronikus berendezések hulladékérol szóló, 2015. szeptember 11-i törvényből (Hivatalos Lap 0. szám, 1688. téTEL következnek, és melyek célja a hulladékeszközök megfelelő szintű begyűjtésének, hasznosításának és újrafeldolgozásának biztosítása, ezáltal hozzájárulva a környezetvédelemhez).	
<b>LV</b>	<b>INFORMĀCIJA PAR VIDĒS AIZSARDZĪBU</b> Izletotas elektriskas ierīces ir iesniegtās izvejvās – tās nedrīkst utilizēt kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem, jo tās var saturēt cilvēka veselībai un dzīvei, kā arī videi bīstamas vielas. Saskaņā ar EEIA direktīvu (2012/19/EK) par noletoju elektrošķītniski un elektroķītniski iekārtu apsaimniekošanu, šai ierīcei ir piemērījama selektīva savākšana. Lietotājam, kur vēlas atbrīvoties no šī produkta ir pienākums to nodot noletoju ierīci pieņemšanas punktā, piem. ierīces pārdevejās vai citi atbilstoši atkritumu savākšanas uzņēmumus. Šie pienākumi izriet no 2015. gada 11. septembra likuma par ietotām elektriskām un elektroniskām ierīcēm (OV Nr. 0, 1688 p.), un to mērķis ir nodrošināt videi nekaitīgu atkritumu savākšanu, atkārtotu izmantošanu, pārstrādi.	
<b>LT</b>	<b>APLINKOS APSAUGĄ LIĘCIANTĮ INFORMACIJĄ</b> Naudoti elektros prietaisai yra perdirbamus medžiagoms – jų negalima mesti į aplinkos ietverimui skirtus atkritumus (pažymėta tekste), nes juose gali būti žmonių sveikatai, gyvybei ar aplinkai pavojingų medžiagų. Pagal Europos Sajungoje galiojančią EEE atlikųjų direktīvą (Direktiva 2012/19/ES), naudotai elektros ir elektroninių īrangai turi būti naudojami atskirai šaliniu būdai. Vartotojas, ketinantis atsikratyti šio gaminio, privalo jį grąžinti į naudotus īrangos atlikų surinkimo punktą, p.vz., aukščiau nurodytos īrangos pardavėjui ar kitam padalinui, surenkantį šios rūšies atliekas. Cia minimi įpareigojimai atsiranda, laikantis 2015 m. rugpjūčio 11 d. Elektros ir elektroninės īrangos atlikų įstatymo (Įstatymu Ieidinio Nr. 0, poz. 1688), bei turi užtikrinti tinkamą īrangos atlikų surinkimo, panaudojimo ir perdibimo lygi ir taip prisidėti prie aplinkos apsaugos.	
<b>EE</b>	<b>KESKKONNAKAITSELAANE TEAVE</b> Kasutatud elektriseadmed on tasakasutatavad materjalid – ne ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse (tähis teksti), sest need võivad sisalda inimese elule ja tervisele ning keskkonne ohtlike aineid. Euroopa Liidus kehitava WEEE direktiivi (direktiiv 2012/19/EL) kohaselt tulbed kasutatud elektro- ja elektronikaseadmete puhul kasutada eraldi utiliseerimisviise. Kasutaja, kes kavatseb sellesse tootest vabaneda, on kohustatud selle tagastama kasutatud seadmete kogumispunkti, nt espool nimetatud seadme müüjale või muule seda tüüpil jaättmeid koguvale ettevõttele. Espool ootetud kohustused tulenevad 11. septembril 2015. aasta elektro- ja elektronikaseadmete jäätmete seadusest (Poola ametlik väljaanne nr. 0, Jrk 1688) ning peavad tagama kasutatud seadmete kogumise, taaskasutamise ja ringlussevõtu asjakohase taseme ning aitama kaasa looduskeskkonna kaitsele.	
<b>RO</b>	<b>INFORMAȚII PRIVIND PROTECȚIA MEDIULUI</b> Echipamentele electrice ușate sunt materii prime secundare – acestea nu pot fi eliminate în recipiente pentru deșeuri casnice (marcate în text), deoarece pot conține substanțe periculoase pentru sănătatea și viața umană și pentru mediul inconjurător. Conform directivelor WEEE (Directiva 2012/19/UE) valabile în Uniunea Europeană, pentru echipamentele electric și electronice ușate trebuie folosite moduri separate de eliminare. Utilizatorul, care intenționează să elimine acest produs, are obligația să îl predea la un punct de colectare de echipamente folosite, de ex. al vânzătorului echipamentului mai sus menționat sau al altui unități de colectare a deșeurilor de acest tip. Obligațiile de mai sus rezultă din legea din data de 11 septembrie 2015 privind echipamentele electric și electronice ușate (M.O. nr. 0, poz. 1688) și trebuie să asigure un nivel corespunzător de colectare, recuperare și reciclare a echipamentului ușat și implicit ajută la protecția mediului înconjurător.	
<b>BG</b>	<b>ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ОПАЗВАНАТО НА ОКОЛНАТА СРЕДА</b> Използваните електрически уреди са рециклирани материали - не трябва да се изхвърлят в контейнери за битови отпадъци (отбележано в текста), тъй като могат да съдържат вещества, опасни за здравето, живота и околната среда. Съгласно директивата WEEE (Директива 2012/19 / ЕС), която е в сила в Европейския съюз, трябва да се използват отделни методи за изхвърляне на използваното електрическо и електронно оборудване. Потребителят, който възстановява да се отвърне от този продукт, е длъжен да го върне в пункт за събиране на отпадъчно оборудване, например продавач на гореносоченото оборудване или друга единица, събираща този вид отпадъци. Горепосочените задължения произлизат от Закона от 11 септември 2015 г. относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване (Законодателен вестник № 0, позиция 1688) и трябва да осигурят подходяща нива на събиране, оползоване и рециклиране на отпадъчно оборудване и по този начин да допринесат за околната среда защита.	
<b>HR</b>	<b>INFORMACIJE O ZAŠTITI OKOLIŠA</b> Istrošeni električni uređaji su materijali koji se mogu reciklirati - ne smiju se odlagati u kontejnere za kućni otpad (označeno u tekstu), jer mogu sadržavati tvari opasne za zdravlje, život i okoliš. U skladu s WEEE Direktivom (Direktiva 2012/19 / EU) koja je na snazi u Evropskoj uniji, za rabljenu električnu i elektroničku opremu moraju se koristiti posebne metode odlažanja. Korisnik koji se namjerava riješiti ovog proizvoda dužan je je vrati na sabirno mjesto za otpadnu opremu, npr. prodavatelj gore navedene opreme ili drugoj jedinici koja prikuplja ovu vrstu otpada. Gore navedene obvezne pravila iz Zakona o otpadu električne i elektroničke opreme od 11. septembra 2015. godine (Zbornik zakona br. 0, tačka 1688) i treba da obezbeđuju odgovarajući nivo prikupljanja, uporabe i recikliranja otpadne opreme, te na taj način doprinijeti zaštiti okoliša zaštita.	
<b>SR</b>	<b>INFORMACIJE O ZAŠTITI ŽIVOTNE SREDINE</b> Korišćeni električni uređaji su materijali koji se mogu reciklirati - ne smiju se odlagati u kontejnere za kućni otpad (označeno u tekstu), jer mogu sadržavati supstance opasne po zdravlje, život i životnu sredinu ljudi. U skladu sa VEEE direktivom (Direktiva 2012/19 / EU) koja je na snazi u Evropskoj uniji, za korišćenju električnu i elektroničku opremu moraju se koristiti posebne metode odlažanja. Korisnik koji se namjerava riješiti ovog proizvoda dužan je je vrati na sabirno mjesto za otpadnu opremu, npr. primjer prodavatelj gore navedene opreme ili drugoj jedinici koja prikuplja ovu vrstu otpada. Navedene obvezne pravila iz Zakona o otpadu električne i elektroničke opreme od 11. septembra 2015. godine (Zbornik zakona br. 0, tačka 1688) i treba da obezbeđuju odgovarajući nivo prikupljanja, uporabe i recikliranja otpadne opreme, i na taj način doprinijeti zaštiti okoliša zaštite.	
<b>RU</b>	<b>ИНФОРМАЦИЯ ПО ЗАЩИТЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ</b> Использованное электрическое оборудование является вторичным сырьем. Его нельзя выбрасывать в контейнеры для бытовых отходов (отмечено в тексте), поскольку оно может содержать вещества, опасные для здоровья и жизни людей, а также для окружающей среды. В соответствии с директивой WEEE (Директива 2012/19/EC), действующей в Европейском Союзе, для использования электрического и электронного оборудования должны применяться отдельные методы утилизации. Пользователь, который намерен избавиться от этого изделия, обязан сдать его в пункт сбора использованного оборудования, например, продавцу этого оборудования или другому предприятию, занимающемуся сбором отходов этого типа. Указанные выше обязательства возникают из закона от 11 сентября 2015 г. об использованном электрическом и электронном оборудовании и должны обеспечить надлежащий уровень сбора, восстановления и повторной переработки использованного оборудования, и следовательно, способствовать защите окружающей среды.	
<b>UA</b>	<b>ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО ОХОРОНІ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА</b> Використані електричні пристрої підлягають вторинній переробці – їх не можна викидати в контейнери для побутових відходів (позначено в тексті), оскільки вони можуть містити речовини, небезпечної для здоров'я та людей, а також навколошнє середовища. Відповідно до директиви WEEE (Директива 2012/19/UE), що діє в Європейському Союзі, для використаного електричного та електронного обладнання необхідно використовувати окремі методи утилізації. Використав, який має намір позбутися цього продукту, зобов'язаний повернути його в пункт збору відходів, наприклад, від продавця вище згаданого обладнання або іншого закладу, який займається збором цим типу відходів. Відповідальні зобов'язані засновані з закону від 11 вересня 2015 року. Про відпрацюване електричне та електронне обладнання" (Законодавчий вісник № 0, ст. 1688) та мають забезпечити належний рівень збору, утилізації та переробки відпрацюваного обладнання, і таким чином сприяти охороні навколошннього природного середовища.	
<b>TR</b>	<b>ÇEVRE KORUMASINA İLİŞKİN BİLGİLER</b> Kullanılmış elektrikli cihazlar geri dönüştürülebilir malzemelerden - insan sağlığına, yaşıma ve çevreye zararlı maddeler içerebileceklerinden, evsel atık çöp kutularına (metinde işaretlenmiştir) atılmamalıdır. Avrupa Birliği'nde yürütülen WEEE Direktifi (2012/19/EU sayılı Direktif) uyarınca, kullanılan elektrikli ve elektronik cihazlar için ayrı bertaraf yöntemleri bulunmaktadır. Bu tip ürünün bertaraf etmek isteyen kullanıcı, ürünü bir atık çöp toplama noktasına, örneğin yukarıda belirtilen cihazın yetkili satıcıya veya bu tür atıkları toplayan başka birimde iade etmekle yükümlüdür. Yukarıdaki yükümlü kişiler, 11 Eylül 2015 tarihli, kullanım ömrü dolmuş elektrik ve elektronik atık cihazlar hakkındaki Kanun'dan (0 sayılı Kanunlar Dergisi, madde 1688) kaynaklanmaktadır ve atık cihazların uygun seviyede toplanması, geri kazanılması ve geri dönüştürülmesini sağlamak ve böylece çevrenin korumasına katkıda bulunmaktr.	
<b>SI</b>	<b>INFORMACIJE O VARSTVU OKOLJA</b> Izbrajbljena električna oprema je sekundarna surovnina - ne sme se odlagati v zaboljnik za gospodinjske odpadke (oznaka v besedilu), saj lahko vsebuje snovi, ki so nevarne za zdravje in življenje ljudi ter za okolje. V skladu z Direktivo OEOF (Direktiva 2012/19/EU), ki velja v Evropski uniji, je treba izbranjeno električno in elektronsko opremo uporabljati ločene metode odstranjevanja. Uporabnik, ki namenava izboljšanje zbiranja, odzysku in recikliranja uporabljene električne in elektronske opreme (Uradni list št. 0, točka 1688) in so namenjene zagotavljanju ustrezne ravni zbiranja, predelave in recikliranja odpadne opreme ter tako prispevajo k varstvu naravnega okolja.	